

此“为家庭提供信息”宣传页的译文版有波兰语、波斯语、库尔德语、乌尔都语、法语和提格里尼亚语。如果您需要这张宣传页的其它语言译本，请填写以下表格并寄回。请在您所需要的语言对应的方框内打勾。

Polish
Jeśli potrzebujesz polskiego tłumaczenia tej broszury, wypełnij i odeślij poniższy formularz.

Farsi
اگر این اطلاعات را به زبانی دیگر و یا در فرمتی دیگر میخواهید لطفاً از ما درخواست کنید

Kurdish
ئەگەر دەتەوێت ئەم نامەڵکەمە بە کوردی تەرجومە بکەیت، ئەمرا تەکایە ئەم فۆرمەیی خوارمۆه پرێبکەر مۆه و بێنێر مۆه.

French
S'il faut vous traduire ce livret en français, veuillez remplir le formulaire cidessous et nous le renvoyer.

Urdu
اگر آپ کو اس کتابچے کا ترجمہ اردو زبان میں چاہیے تو مہربانی کر کے نیچے دئے گئے فارم کو پُر کر کے بھیج دیں

Tigrinya
እዛ መጽሓፍ ብትግርኛ ክትትርጎሙልኩም እንተደሊኹም፣ ነዛ ኣብ ታሕተ፡ ዘላ ፎርም መልእኩም ምልሱዎ።

请告知是否需要一份其它语言（上文未列出的）的副本或者是否有以下任何格式要求，并将您的要求寄往以下免费邮寄地址或致电 01924 306225。

大字版 录音磁带 盲文版

其它语言，请说明：

姓名

地址

请将该表寄回至：FREEPOST WF458, Families Information Service, Room 201, County Hall, Wakefield WF1 2QL.

如何联系我们

打电话

免费电话 0800 587 8042

同时欢迎键入交谈

发电子邮件

fis@wakefield.gov.uk

发短信

07624 809247

访问我们的网站

www.wakefieldfis.org.uk

在线搜索服务

www.wakefieldfsd.org.uk

写信或来访

韦克菲尔德家庭信息服务处

韦克菲尔德邦德街，

County Hall, Bond Street

Wakefield WF1 2QW

开放时间

周一至周四

早上 8.30-下午 5.00

周五

早上 8.30-下午 4.30

工作时间之外开通语音信箱

服务延伸

我们的服务范围也遍及并超出整个地区，延伸到儿童中心和其它场所。如果您想要了解我们的服务何时会抵达您所在的区域，或者您希望安排一个面对面的会见，请致电联系我们。

表扬和投诉

我们致力于不断的改进，且欢迎所有服务使用者进行反馈。所有的评论、表扬和投诉将会用于服务的评估和改进，并为将来的规划提供参考。

保密性

我们所提供的支援是具有保密性的，只有得到父母或监护人的允许后信息才会被共享。

我们有一项保密政策针对的正是保护您的隐私。如果您需要一份该政策的副本，请联系我们。

韦克菲尔德家庭信息服务处

为家庭提供信息

更多信息请联系我们

免费热线：0800 587 8042

访问网站：www.wakefieldfis.org.uk

www.wakefield.gov.uk

wakefieldcouncil
working for you

韦克菲尔德地区家庭信息服务

我们提供托儿所方面的免费信息、建议和帮助及其它支援准父母、母亲、父亲及其它儿童监护人的服务，还为达到 20 岁的青年人提供援助。
同时我们还与那些为家庭提供支援的组织和专业人士相互协作。

我们提供关于以下几方面的信息：

儿童保育包括：

- 韦克菲尔德地区注册及非册的托儿所，如早餐俱乐部、保姆、日间托儿所、假期俱乐部、学前游戏班及教保全包服务所。
- 提供关于开放时间、费用、学校接送、完整联系信息以及就如何选择高质托儿所所提供的援助的信息。
- 提供托儿所支付的援助信息，包括免费的兼职保育场所。
- 提供适合残障儿童或有额外需求儿童需要的保育机构
- 为那些发现很难取得他们所需要的托儿中心的家庭额外提供保育经纪服务。

家庭服务和援助项目包括：

- 活动及学步儿童小组
- 儿童安全
- 儿童中心服务及援助
- 家庭学习
- 家庭财政援助，包括就业税务补助
- 健康、营养和健康选择
- 照顾儿童的机会
- 抚养课程及援助小组
- 生理和心理健康
- 学校和其它教育服务
- 残障儿童、青年人及其家庭的服务与援助。
- 性健康与性关系
- 运动、游戏及娱乐供应
- 青春期预防措施

在寻求当地可提供的服务的同时，我们也可以为您指出一些全国性的服务和机构以及相关的出版物。

我们提供的其它服务

作为一项综合性的服务，我们同时还为以下父母及监护人提供免费的中性建议和援助：

- 正通过选择建议服务为他们的孩子申请一个学校类的场所。
- 寻求亲属合作服务，因为他们的孩子有或者可能有特殊的教育需求。

欲获悉更多关于这两项服务的任一项服务信息，请完成所附回执单并将其寄回所提供的免费邮寄地址。

因此如果您想要了解更多关于我们所提供的任何服务的信息，或想要寻找您所在地区可供使用的服务，请联系韦克菲尔德地区家庭信息服务处。我们的联系信息可见于最后一页，或者您也可以访问我们的网站：

www.wakefieldfis.org.uk

或者在线搜索我们的服务：

www.wakefieldfsd.org.uk

欲获晓更多信息?

如果您希望了解更多关于您在宣传页上所阅读到的任何方面的信息，只要在以下方框内 **打勾**，并根据以下地址将其免费寄回家庭信息服务处即可：

FREEPOST WF458, Families Information Service, Room 201, County Hall, Wakefield WF1 2QL.

您希望获知什么信息：

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 托儿所（保育） | <input type="checkbox"/> 儿童中心 |
| <input type="checkbox"/> 选择建议服务 | <input type="checkbox"/> 家庭学习 |
| <input type="checkbox"/> 家庭财政援助 | <input type="checkbox"/> 亲属援助 |
| <input type="checkbox"/> 亲属合作服务 | <input type="checkbox"/> 运动、游戏及娱乐供应 |
| <input type="checkbox"/> 其它 | |

请告知：

儿童年龄

您的名字

您的地址

您的邮编

您的电话

最后，请告知您是在何处获取我们的宣传页的？

.....